

10. Саттаров Г.Ф. Татар исемнэре сузлеге. Казан, 1981.
11. Саттаров Г.Ф. Антропотопонимия ТАССР: автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Казань, 1975. 90 с.
12. Судьбы народов Обь-Иртышского Севера (из истории национального государственного строительства 1822-1941 гг.). Тюмень, 1994. 318 с.
13. Томилов А.Н. Легенды и исторические предания иртышских татар // Духовная культура народов Сибири. Томск, 1980. С. 18-32.
14. Томилов Н.А. Ислам и культура в Сибири // Влияние ислама на культуру народов Сибири: Матер. научно-практ. конф. Тюмень, 1998. 135 с.
15. Томилов Н.А. Что мы знаем о народах Сибири? // Культура Сибири. Томск, 1995.
16. Томилов Н.А. Этническая история тюрко-язычного населения Западно-Сибирской равнины в конце XVI — начале XIX в. Новосибирск, 1992. 271 с.

Х.Ч. Алишина, г. Тюмень

ПРОБЛЕМЫ СОХРАНЕНИЯ РОДНОГО ЯЗЫКА

Россия — многонациональная страна, этнический состав которой включает в себя около 160 народов, различающихся по языкам. Любой народ стремится сохранить свою культуру, язык, обычаи, ни один народ не желает ассимилироваться, исчезнуть с лица земли. Современная языковая жизнь в России регламентируется языковым законодательством, согласно которому языки всех проживающих на ее территории этносов объявлены национальным достоянием и культурным наследием.

Формирование личностных качеств ребенка, его будущее мировоззрение закладывается в раннем детстве. В школьном возрасте формируются такие базовые мировоззренческие позиции, как этническая самоидентификация, отношение к другим народам и культурам, родным и чужим традициям. Огромная роль в этих процессах принадлежит освоению родного и других языков, функционирующих в социуме.

Русский философ И.А. Ильин, говоря о привитии любви к духу своего народа и его духовному своеобразию, большое значение придавал родному языку. «Язык вмещает в себя всю душу, все прошлое, весь духовный уклад и творческие замыслы народа. Все это ребенок должен получать с раннего детства. Не следует учить его чужим языкам до тех пор, пока он не заговорит связно и бегло на своем родном языке. Это относится и к чтению... Ребенок должен слышать родную речь еще в колыбели», — считал И.А. Ильин.

Первый пласт культуры, несомненно, язык народа как единое духовно-культурное пространство национального бытия. Язык — духовная основа существования любого народа, малого или большого. Язык является основным и наиболее очевидным признаком нации, воплощением и первоосновой всей национальной культуры. Та нация, которая неустанно заботится о сохранении и развитии своего языка, по-настоящему продлевает свою национальную жизнь.

Родной язык в своей высшей форме — в форме национального литературного языка — является воплощением интеллектуального развития нации по пути цивилизации и средством ее неповторимого художественно-эстетического самовыражения, фактором национальной консолидации и самосознания, и в то же время — языковой и национальной толерантности.

Богатый, гибкий, многофункциональный родной язык сам по себе способствует нравственному здоровью, бодрости духа, духовности и уверенности в своем будущем его носителей, всей нации. Возрождение родного языка несет в себе также возрождение или усиление действия лучших нравственных, морально-этических традиций народа, т.к. все они фиксированы, сохранены в языке.

Родной язык один, и его не выбирают, как не выбирают родителей. Родной язык бесповоротно закрепляется социализацией личности, как правило, однонациональной, однокультурной, отчего

родными признаются и народ, и культура. Ч. Айтматов писал: «Принуждать, разумеется, никто никого не может, но и освобождать сознание нации от своей истории, тем более призывать поощрять отказ от родной речи, тоже не следует. Это почти то же, что отказ от собственных родителей».

Родной язык закреплен в духовном существе человека, но он имеет и биолого-физиологические корни. Есть данные, что родной язык как предпосылка идентификации личности, самопознания проявляется уже в утробе матери — под влиянием ее речи в виде определенного ритма, речевых интонаций. Еще влиятельнее историко-культурные, эмоциональные, интеллектуальные аспекты связи личности с родным языком.

Даже при очень высокой степени владения выученным, освоенным, а не усвоенным как родной, язык, даже при переходе на него в жизни с утратой родного в качестве постоянного средства общения, он все же не становится родным, испытывает воздействие родных речевых навыков, характеризуется акцентом.

Когда человек вынужден жить в иноязычном окружении, когда ему запрещают пользоваться родным языком или когда он просто не имеет такой возможности, он постепенно забывает родную речь. Это очень болезненный процесс, вызывающий нередко ностальгию, неврозы. Самое страшное тут в том, что теряя родной язык, человек не приобретает нового родного языка.

Если человек, утрачивая родной язык, в общем остается в конечном счете человеком, то народ, утративший свой этнический язык, фактически растворяется или существенно меняется.

Мы можем выучить новый язык, но образ мира, где этот язык родился, остается для нас чужим. Полнокровно мышление лишь в национально-языковом оформлении, которое, как всякая форма, существенно, содержательно и воздействует на самое мышление.

Как бы полно и хорошо человек ни овладел другим языком, он накладывается на формы готового мышления, неразрывно связанного с родным языком, на котором произошла национальная актуализация с младенчества.

Любые мысли, факты, теории могут быть адекватно доведены до любого человека на его родном языке или на другом, причем доступнее они будут на родном, ибо универсальное мышление в сознании отдельного человека облечено в формы языка родного.

В современном мире большинство «малых» языков находится под угрозой исчезновения. Современная языковая и культурная ситуация характеризуется как период, знаменующий собой окончание последовательного развития человеческого языка. Движение языков малочисленных народов от одноязычного состояния в начале XX века, через зарождающееся в 1930-е и 1940-е годы двуязычие, и далее практически к одноязычному состоянию, но уже на новом языке. Процесс языкового сдвига регулируется не только экономическими и политическими факторами, но факторами социально-психологическими: направление развития «малых» языков зависит в значительной степени от отношения к ним самих носителей этих языков, от осознания ими последствий утраты языка.

Глобализация экономики, коммерциализация культуры наиболее сильный удар наносят по коренным народам Севера, где находятся основные сырьевые ресурсы планеты. Следствие этого — угроза исчезновения из сокровищницы мировой цивилизации около полусотни языков, основных носителей культурной памяти любой нации и народности. Существует тесная связь между языком, культурой и устойчивым развитием народа. Необходимо финансирование мер по сохранению языков коренных малочисленных народов и исследовательских работ в этом направлении, массовый выпуск книг на этом языке, радиовещание, учить детей на родной земле, в родной среде, привлекая к этому старейшин, сохранять культурную самобытность.

Создание базы данных позволит ввести собранные материалы в научный и в учебно-практический оборот. Язык сибирских татар, состоящий из тоболо-иртышского, барабинского и томского диалектов, является частью тюркских языков Сибири, без данных которого невозможна адекватная интерпретация истории формирования тюркоязычного региона и языков Сибири. Ситуация двух— (родной язык + русский) и трехязычия (родной язык, татарский литератур-

ный, русский) у сибирских татар приводит к существенному изменению лексической, морфологической и синтаксической систем под влиянием как татарского литературного, так и русского языков. Кроме того, наблюдается сокращение числа говорящих на родном языке. Это делает необходимым быстрее фиксацию языка сибирских татар.

Все до единого языка в мире — достояние всего человечества. Каждый язык несет в себе уникальный исторический и культурный опыт и не только прошлый, но и создаваемый сегодня.

Г.К. Ахмастинова, г. Набережные Челны

ИЛЬДАР ЮЗЕЕВНЫҢ «ТАНЫШ МОҢНАР» ПОЭМАСЫНДА МӘХӘББӘТ ТЕМАСЫ

Күренекле шагыйрь Илдар Гафур улы Юзеев 1933 елның 3 гыйнварында Башкортстанның Яңавыл районы Ямады авылында укытучы гаиләсендә туа. Ямадыдагы урта мәктәпне тәмамлаганнан соң, 1950-1954 елларда Казан дәүләт педагогия институтының татар филологиясе бүлегендә белем ала. Хезмәт юлын журналистикадан башлый: 1954-1966 елларда «Пионер» (хәзерге «Ялкын») республика балалар журналының җаваплы секретаре, аннары бер ел «Чаян» журналы редакциясендә әдәби хезмәткәр булып эшли. 1967-1971 елларда ул — Татарстан Язучылар берлегенә әдәби консультанты хезмәтендә. 1973 елда Мәскәүдә М.Горький исемендәге Әдәбият институты каршындагы икееллык Югары әдәби курсларны тәмамлап кайткач, өч ел дәвамында «Казан утлары» журналының поэзия бүлегенә җитәкчелек итә. 1977 елның мартынан И.Юзеев Татарстан Язучылар берлегендә яшәү авторлар белән эшләү буенча идарә рәисенең урынбасары вазифаларын башкара.[1]

Мин мәктәптә укыган да ук матурлыкны күрергә һәм мәхәббәт хисләрен тоярга өйрәндем. Мәхәббәт темасына язылган һәр әсәрдән, мин үземә ниндидер сихри көч алдым, яңалык ачтым.

Мәхәббәт темасы — әдәбиятта мәңгелек тема ул. Борынгы татар әдәбияты да мәхәббәткә мөдхия җырлаган. Кол Гали, Сәиф Сарай, Котб — мәхәббәткә дан җырлаучы әдипләребез. Аларның мәхәббәт темасына язган әсәрләре мине бигрәк тә дулкынландырдылар. Хәзергә борынгы әдәбиятта мәхәббәт темасын башлап җибәрүчеләргә тукталып киттик.

Кол Галинең «Кыйссаи Йосыф» әсәре озак гасырлар буга укылып, халыкның рухи юлдашы, сердәше булып килде һәм киләдә. Бу әсәрнең төп герое — Йосыф. Автор Йосыфны пәйгамбәр белән тиңли. Ә Пәйгамбәр ул — алдан күрүче, башкаларга юл күрсәтүче, матур сыйфатларга ия булган мөхтәрәм, бөек зат. Йосыфның табигатен һәм эш-гамәлен бизи торган сыйфатлар тугрылык, сабырлык.

Әсәрдә Зөләйханың күңелен мәхәббәт хисләре биләп алган. Ул искиткеч гүзәл, чибәр, олы мәхәббәткә ия. Аның мәхәббәт ялкыны шулкадәр көчле, хәтта ул өргәч, Йосыфның камчысына ут каба.

Ләкин аларның мәхәббәтләре ирекле түгел, ул бик күп каршылыklarга очрый. Шулай да каршылыklarга бирешмичә, ике гашыйк кавыша, үзләрен дә, башкаларны да бәхетле итәләр, тирә-юньгә үрнәк булып яшиләр. Гашыйк кеше бары тик яхшылык кына эшли ала, минемчә. Чөнки изге хис-тойгылар булганда явызлыкка күңелендә урын юк.

Мине әсир иткән борынгы әсәрләребезнең тагын берсе — Сәиф Сарайның «Сөһәил вә Гелдерсен» дастаны. Бу әсәрдә мәхәббәт фаҗигале тәмамлана: геройларыбыз икесе дә вафат булалар. Әсәр кайгылы тәмамлана. Шулай булса да, ул безгә нинди матур мәхәббәт мажаралары бүләк итте бит!

Борынгы әдәбиятта Котбның «Хөсрәү вә Ширин» поэмасында мәхәббәт кешене үзгәртەرگә мөмкин булган тәэсирле көч итеп раслана. Автор, кешеләрдә мәхәббәт хисләрен үстәрәп, җәмгыятьне сафландыра.